

FICHA TÉCNICA

a) Investigador: Lissette Mondaca Becerra

b) Datos identificadores de la grabación:

- Fecha de la grabación: 11 de noviembre de 2020

- Tiempo de la grabación

Duración del audio	24 m 01 s
Momento de inicio de la transcripción (minuto:segundo)	00:00
Momento de finalización de la transcripción (minuto:segundo)	23:59

- Lugar de grabación:

Municipio	Temuco
Espacio concreto (casa, bar, aula...)	Casa particular

c) Situación comunicativa:

- Temas: trabajo, anécdotas laborales, vecinos, concurso, familia.

- Propósito o tenor funcional predominante (marcar con una **X** una de las dos opciones):

Transaccional	
Interpersonal	X

- Tono: informal

- Modo o canal: oral

d) Tipo de discurso (conversación, debate...): conversación

e) Técnica de grabación (seleccionar una de las dos opciones de cada fila):

Conversación libre / semidirigida	Conversación libre
Investigador participante / no participante	Investigador no participante
Grabación secreta / no secreta	Grabación secreta

f) Descripción de los participantes:

- Número de participantes: 4

- Tipo de relación que los une (familia, amigos, hermanos, compañeros de piso...): amigas, familia

- Cuadro de rasgos sociolingüísticos:

Clave hablante	Sexo (V/M)	Edad (especificar edad exacta dentro de una de las tres franjas etarias)			Nivel de instrucción			Activo/Pasivo	Monolingüe cast./Bilingüe	Profesión	Residencia habitual (municipio)
		18-25	26-55	≥56	Bajo	Medio	Alto				
A	M			69		X		Activo	Monolingüe	Secretaria	Temuco
B	M	25					X	Pasivo	Monolingüe	Técnico en administración de hoteles y restaurantes	Temuco
C	M	22					X	Activo	Bilingüe	Estudiante de Traducción Inglés-Español	Temuco
D	M	23					X	Activo	Bilingüe	Traductora Inglés-Español	Temuco
E											
F											
G											

g) Grado de prototipicidad coloquial (marcar con una **X** una de las dos opciones):

Conversación coloquial prototípica	X
Conversación coloquial periférica	